



Arabako Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Álava  
www.araba.eus

**BASOGINTZARAKO LAGUNTZA PLANA ■ PLAN DE AYUDAS FORESTALES**  
**Laguntza eskaera ■ Solicitud de ayuda**

**M8.4 Basoetan suteek, hondamendi naturalek eta katastrofeek eragindako kalteak konpontzea**

Reparación de los daños causados a los bosques por incendios,  
desastres naturales y catástrofes



Landa Garapenerako Europako  
Nekazaritza Funtsa:

Europak landa eremuetan invertitzen du

Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural:  
Europa invierte en las zonas rurales

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

Mendi Zerbitzua

Servicio de Montes

**ESKATZAILEAREN DATUAK ■ DATOS DE LA PERSONA SOLICITANTE**

Izen-deiturak / Sozietatearen izena Nombre y Apellidos / Razón Social					Esp. zk. Exp. N°	
NAN / IFZ DNI / NIF		Sexua Sexo	<input type="checkbox"/> Emakumezkoa Mujer	<input type="checkbox"/> Gizonezkoa Hombre	Jaioteguna Fecha de nacimiento	Udalerría Municipio
Helbidea Dirección					Herria Localidad	P.K. C.P.
Zerga egoitza Domicilio fiscal					Telefonoa Teléfono	e-mail

**LURZATIEN DATUAK ■ DATOS DE LAS PARCELAS**

Letra	Udalerría Municipio	Polígono zk. N.º Polígono	Lurzati zk. Nº parcela	Azpilurzatia Subpar.	Espirrua/k Recinto/s	Aurkintza Paraje	Azalera guztira Sup. total (ha)	Jardunketa azalera Sup. Actuación (ha)	PEFCri atxikitua Adherido a PEFC		Natura 2000 Sareko lurzatia Parcela incluida en la Red Natura 2000	
									Bai ■ Sí	Ez ■ No	Bai ■ Sí	Ez ■ No
A												
B												
C												
D												
E												
F												
G												
H												
I												
J												
K												
L												



#### M8.4 Basoetan suteek, hondamendi naturalek eta katastrofeek eragindako kalteak konpontzea

## Reparación de los daños causados a los bosques por incendios, desastres naturales y catástrofes

**Sutearen, natura hondamendiaren edo katastrofearen deskribapena ■ Descripción del incendio, desastre natural o episodio catastrófico**

Inbertsioen datuak ■ Datos de las inversiones

(1) Zehaztu lurzatien datuen laukian dagoen letra ■ Indicar la letra que le corresponde en el cuadro de los datos de las parcelas

Oharrak ■ Observaciones



**M8.4 Basoetan suteek, hondamendi naturalek eta katastrofeek eragindako kalteak konpontzea**  
Reparación de los daños causados a los bosques por incendios, desastres naturales y catástrofes

Laguntza eskaera hau egiteko, **adierazpen eta baimen** hauak egiten ditut:

A efectos de esta solicitud de ayuda realizo las siguientes **declaraciones y autorizaciones**:

Nire erantzukizunpean adierazten dut emandako datu guztiak egiazkoak direla, dirulaguntza eskuratzeko baldintzen jakitun naizela eta hitzemanen dut beteko ditudala, datuak egiazatzeko zernahi agiri aurkeztuko dudala eta behar diren egiaztapen lanetan lagunduko dudala.	<input type="checkbox"/>	Declaro bajo mi responsabilidad que todos los datos que anteceden son ciertos, conozco las condiciones para la concesión de la ayuda y me comprometo a su cumplimiento, así como a aportar los justificantes necesarios para su comprobación y a colaborar en las verificaciones que procedan.
Adierazten dut ez nagoela dirulaguntzak edo laguntza publikoak eskratzeko galerarekin zigorturik ez zigor bidean ez administrazio bidean, eta ez dudala horretarako gaitasungabetzen duen legezko debekuren bat ere, horren barruan sarturik sexu diskriminazioagatik gertatutako debekuak, betiere otsailaren 18ko 4/2005 Legeak, emakumezkoen eta gizonezkoen berdintasunarenak, azken seigarren xedapenean eztarrikoaren arabera.	<input type="checkbox"/>	Declaro no encontrarme sancionado ni sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni hallarme encurso o incursa en prohibición legal alguna que me inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final Sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.
Adierazten dut ez dudala laguntzaren xede diren jarduketetarako beste laguntza publikorik eskatu.	<input type="checkbox"/>	Declaro no haber solicitado ninguna otra ayuda pública para las actuaciones solicitadas.
Adierazten dut ez nagoela itzulketa edo zigor prozeduraren baten pean.	<input type="checkbox"/>	Declaro no hallarme encurso o incursa en un procedimiento de reintegro o sancionador.
Baimena ematen diot Nekazaritza Sailari, sail horrek eska ditzan zerga betebeharretan eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharretan zein egoeretan dagoen egiazatzeko agiriak (toki erakundeak izan ezik).	<input type="checkbox"/>	Autorizo al Departamento de Agricultura para solicitar documentación acreditativa sobre la situación en cuanto a obligaciones fiscales y frente a la Seguridad Social (excepto Entidades Locales).

**Aurkeztutako agiriak:** ■ Documentación que se adjunta:

Inprimaki normalizatua, behar bezala beteta eta izenpetuta	<input type="checkbox"/>	Impreso normalizado debidamente cumplimentado y firmado
Eskatzailearen NANaren edo IFZen fotokopia (ustiategi elkartuen kasuan, eratze agiria eta kide bakoitzaren NANren fotokopia)	<input type="checkbox"/>	Fotocopia del DNI o NIF de la persona solicitante (explotaciones asociativas documento de constitución y fotocopia del DNI de cada componente)
Estatutuen edo eratze eskrituraren kopia (persona jurídico o elkartekideak soilik)	<input type="checkbox"/>	Copia de estatutos o escritura constitución (sólo personas jurídicas o asociadas)
Lurren jabetza edo erabilera eskubidea egiaztatzen duen agiria	<input type="checkbox"/>	Documento que acredite la propiedad o el derecho de uso de los terrenos
Laguntza eskatzeko beren-beregiko eskuordetze agiria (eskatzailea jabea ez denean soilik)	<input type="checkbox"/>	Documento de delegación para solicitar la ayuda (sólo cuando la persona solicitante no sea la propietaria)
Baso kudeaketa iraunkorri buruzko plana, antolamendu proiectua edo tresna baliokidea (mendi pribatuan: azalera > 5 ha; mendi publikoan: > 20 lursail batean edo > 35 ha kokaleku sakabanatu)	<input type="checkbox"/>	Plan de Gestión Forestal Sostenible, Proyecto de Ordenación o instrumento equivalente (monte privado superficie > 5 ha, monte público > 20 ha en una única parcela o a 35 ha en localización dispersa)
Egin beharreko inbertsioaren aurrekontuak (inbertsio modulatuta ez dagoenean soilik)	<input type="checkbox"/>	Presupuestos de la inversión a realizar (sólo cuando la inversión no está modulada)
Planoa/planoak	<input type="checkbox"/>	Plano/s
Ingurumen eraginaren ebaluazio erraztua (50 hektáreas gorako azalerara soilik)	<input type="checkbox"/>	Evaluación simplificada de Impacto Ambiental (sólo cuando la superficie es mayor de 50 ha)
LLaguntzari lehentasuna emateko justifikazio agiria	<input type="checkbox"/>	Documentación justificativa para la priorización de la ayuda
Hirugarren fitxa banku datuekin, laguntza ordaintzeko	<input type="checkbox"/>	Ficha de terceros con datos bancarios para el pago
Nekazaritza Sailari baimena ematea sail horrek eska ditzan zerga betebeharretan eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharretan zein egoeretan dagoen egiazatzeko agiriak	<input type="checkbox"/>	Autorización al Departamento de Agricultura para solicitar documentación acreditativa sobre la situación en cuanto a obligaciones fiscales y frente a la Seguridad Social
Zerga betebeharrok egunean ordainduta izatearen ziurtagiria (soilik Arabako Lurraldetako kanpo ordaintzen baditu zergak)	<input type="checkbox"/>	Certificado de estar al corriente de las obligaciones tributarias (sólo si tributa fuera del Territorio Histórico de Álava)

**Eskatzailea edo bere ordezkaria** ■ El/La solicitante o su representante

Izta. ■ Fdo.: .....

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Izen-abizenak ■ Nombre y apellidos .....

Datu Pertsonalak babesteko arautegian xedatutakoa betetzeko, AFAk adierazten dizu formulario honen bidez lortutako datu pertsonalak erakunde honen fitxategi automatizatuen osagai direla. Fitxategi horien helburua basogintzarako laguntzak izapideztea da. Datu pertsonal horiek ez zaizkie beste pertsona batzuei jakinaraziko, legeak baimendutako kasuetan izan ezik. Kontsulta edo iruzkinen bat egin nahi bada datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezerezteko edo datuen aurka egiteko eskubideak egikaritzeari buruz, jo Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren Bulegora (Probintzia plaza, 5, 01001 Vitoria-Gasteiz, Araba).

En cumplimiento de la normativa de "Protección de Datos de Carácter Personal", la DFA le informa de que los datos personales obtenidos mediante el presente formulario, forman parte de los ficheros automatizados titularidad de esta entidad con la finalidad de tramitar ayudas forestales. Estos datos no serán comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente. Cualquier consulta o comentario personal relativos al ejercicio de derechos de acceso, cancelación, rectificación u oposición, deberá remitirse a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava).